

CD Clock Radio

AJ3916

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

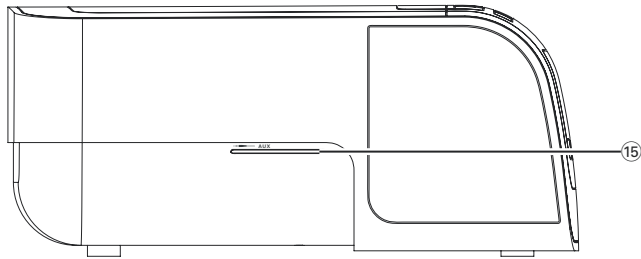
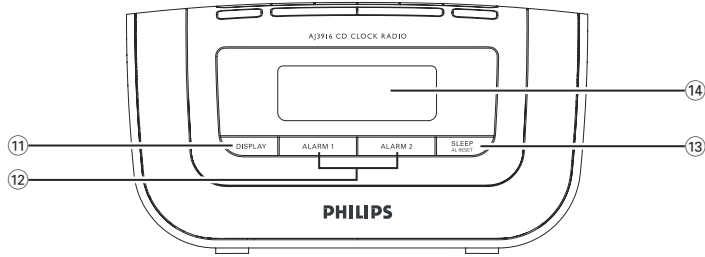
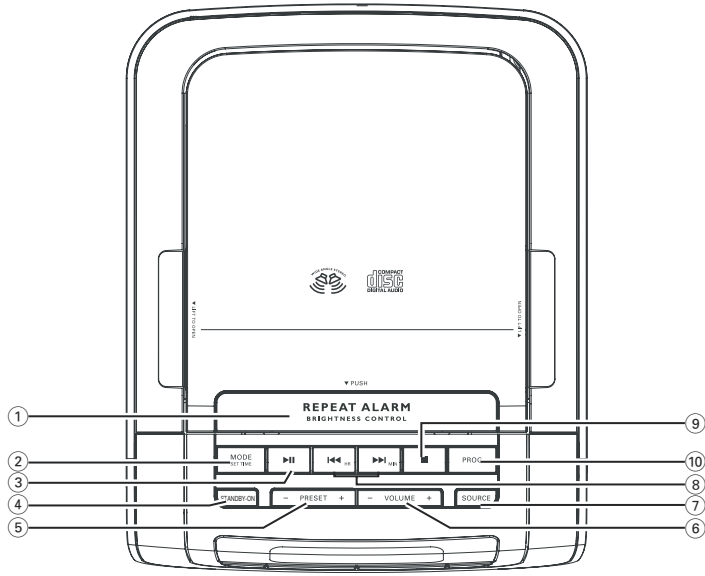
Manual do Utilizador

Brugervejledning

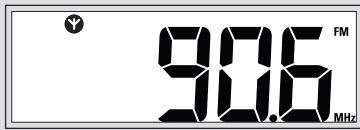


PHILIPS

1



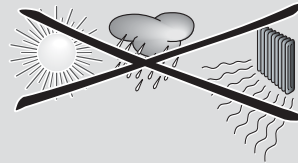
2



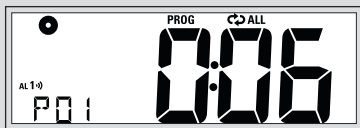
6



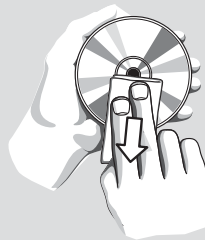
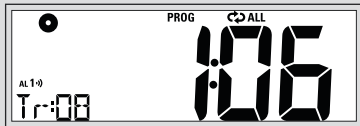
3



4



5



Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Wilt u volledig profiteren van de ondersteuning die Philips u kan bieden Registreer dan uw product op www.philips.com/welcome.

Toetsen (Zie 1)

- ① **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL** – hiermee schakelt u het alarm uit voor een periode van 9 minuten/om de sterkte van de displayverlichting te wijzigen.
- ② **MODE** – om de verschillende manieren van afspelen te kiezen: bijv. REPEAT of SHUFFLE in willekeurige volgorde
– stel de kloktijd in
- ③ **▶||** – om het afspelen van een cd te starten/te onderbreken.
- ④ **STANDBY-ON**
– schakelt het toestel in of in rusttoestand.
- ⑤ **PRESET +/-**
– om een geprogrammeerde zender te kiezen.
- ⑥ **VOLUME** – regelt de geluidsterkte
- ⑦ **SOURCE**
– hiermee selecteert u de geluidsbron: CD, relaxmuziek, radio of AUX
- ⑧ **◀◀ / ▶▶**
– om de tijd/ wektijden in te stellen;
– om bij een cd een nummer over te slaan/ een bepaalde passage op te zoeken.
- ⑨ **■** – om het afspelen van een cd te beëindigen;
– om een cd -programma te wissen.
- ⑩ **PROG** – om cd-nummers te programmeren en geprogrammeerde nummers te controleren
- ⑪ **DISPLAY** – hiermee geeft u de klok enkele seconden weer in de CD/radio/AUX-modus.
- ⑫ **ALARM1/ALARM2**
– stelt het alarm in van en activeert ALARM 1/ALARM 2
– hiermee schakelt u het zoemer-, radio of CD-alarm uit

- ⑬ **SLEEP**
– hiermee schakelt u de timeropties voor radio, CD of relaxmuziek in/uit of past u deze opties aan
– stopt het actieve zoemer-, radio- of CD-alarm gedurende 24 uur
- ⑭ **LCD Display** – geeft klok/ alarmtijd of CD/radio-informatie weer.
- ⑮ **AUX** – 3,5-mm audio-ingang

Netvoeding

- 1 Controleer of de netspanning aangegeven op het typeplaatje op de onderkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- 2 Steek de netstekker in het stopcontact. De netvoeding is nu ingeschakeld en in het display verschijnt het $\bar{0}:\bar{0}\bar{0}$. U moet nu de correcte tijd instellen.
- 3 Trek de netstekker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal wilt uitschakelen.

Het typeplaatje bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.

Instellen van de klok

De klok gebruikt het 24-uur formaat.

- 1 Houd Press and hold **MODE** ingedrukt tot de uren cijfers knipperen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **◀◀ / ▶▶** of houd deze ingedrukt om de uren aan te passen.
- 3 Druk op **MODE** om de uurinstelling te bevestigen.
→ De klok cijfers voor de minuten zullen knipperen.

- 4 Druk herhaaldelijk op **◀ / ▶** of houd deze ingedrukt om de minuten aan te passen.
- 5 Druk op **MODE** om deze instelling te bevestigen.

Stroomverbruik in STANDBY-ON
(enkel de klok)..... **2.4 W**

Radio

Afstemmen op een radiozender

- 1 Druk op **STANDBY-ON** als u wilt inschakelen vanuit de klokmodus.
 - 2 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om **FM** of **MW** als bron te selecteren.
 - De frequentie en golfband van het radio-station worden kort weergegeven, en vervolgens wordt de klok weergegeven.  wordt ook weergegeven. (Zie [2](#))
 - 3 Houd **◀** of **▶** ingedrukt tot de frequenties op het display beginnen te lopen.
 - De radio stemt automatisch af op een zender die sterk genoeg is.
 - 4 Herhaal indien nodig stap 3 tot u de gewenste zender gevonden heeft.
- Om af te stemmen op een zwakke zender: druk herhaaldelijk kort op **◀** of **▶** tot de ontvangst optimaal is.

Programmeren van radiozenders

U kunt 20 FM- en 10 MW-voorkeurzenders handmatig of automatisch opslaan in het geheugen (Auto store).

Autostore - automatisch programmeren

De Autostore-functie programmeert automatisch vanaf nummer 1. Alle eerder geprogrammeerde zenders, bijvoorbeeld handmatig, worden gewist.

- 1 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om **FM** of **MW** als bron te selecteren.
- 2 Houd **PROG** ingedrukt tot de frequenties op het display beginnen te lopen.


→ Als alle zenders opgeslagen zijn, begint de eerste geprogrammeerde zender

automatisch te spelen.

Om te luisteren naar een (automatisch) geprogrammeerde zender

Druk één of meerdere keren op de toetsen **PRESET +/-** tot de gewenste geprogrammeerde zender in het display verschijnt.

Handmatig programmeren

- 1 Stem af op de gewenste zender (zie **Afstemmen op een radiozender**).
- 2 Druk op **PROG** om te beginnen met programmeren.
 - Display:  ! knipperen.
- 3 Druk één of meerdere keren op **PRESET +/-** op de afstandsbediening) om een nummer (FM: 1 t/m 20; MW: 1 t/m 10).
- 4 Druk op **PROG** om te bevestigen.
- 5 Herhaal de stappen 1 tot 4 om nog meer zenders op te slaan.

Nuttige tips:

- U kunt een geprogrammeerde zender wissen door een andere frequentie op dezelfde plaats op te slaan.

Verbeteren van de radio-ontvangst

FM: Voor **FM**, moet u de telescoopantenne uittrekken. Klap de antenne neer en draai deze. Als het signaal te sterk is (in de buurt van een zender), schuif dan de antenne in elkaar.

MW: Voor **MW**, heeft het apparaat een ingebouwde antenne zodat de telescoopantenne niet nodig is. Richt de antenne door het hele apparaat te draaien.

Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.

CD-speler

Deze CD-wekkerradio ondersteunt

CD-speler

audiodiscs, zoals CD-R (CD-recordable) en CD-RW (CD-rewritable). Probeer geen cd-roms, CD-i's, VCD's, dvd's of computer-cd's af te spelen.

- 1 Druk op **STANDBY-ON** als u wilt inschakelen vanuit de klokmodus.
- 2 Als CD niet is geselecteerd, drukt u een of meerdere keren op **SOURCE** om CD te selecteren.
→ ● wordt weergegeven.
- 3 Open het cd-vak.
- 4 Plaats een cd in de speler met de bedrukte kant naar boven en sluit het deksel.
→ Flashing ---- knippert kort voor het totaal aantal tracks en de klok worden weergegeven. (zie [3])
- 5 Druk op **▶II** om het afspelen te starten.
- 6 Druk op **DISPLAY** om de kloktijd weer te geven.
→ De kloktijd wordt enkele seconden weergegeven en schakelt dan terug naar de afspeeltijd.
- 7 Stel het geluid in met **VOLUME**.
- 8 Druk op **▶II** om het afspelen te onderbreken. Druk opnieuw op **▶II** om verder te gaan met afspelen.
- 9 Druk op **■** om het afspelen te beëindigen.
- 10 Druk op **STANDBY-ON** om de CD weergave uit te schakelen en terug te keren in rusttoestand.
→ De display zal uitdoven.

Kiezen van een ander nummer tijdens het afspelen

- Druk één of meerdere keren op **◀◀/▶▶** op het apparaat tot het gewenste nummer in het display verschijnt.
- Druk, terwijl de speler (tijdelijk) stilstaat, op **▶II** om het afspelen te starten.

Zoeken naar een passage binnen een nummer

- 1 Houd, tijdens het afspelen, **◀◀** of **▶▶** ingedrukt.
→ De cd wordt versneld en zachtjes afgespeeld.
- 2 Laat **◀◀** of **▶▶** los zodra u de gewenste passage herkent.
→ Het afspelen gaat op de normale manier verder.

Programmeren van cd-nummers

U kunt in het totaal 20 nummers in elke gewenste volgorde programmeren. Indien u dat wenst, kunt u elk nummer ook meer dan eens programmeren.

- 1 Druk in stop-stand op **PROG** om programmeerstand te activeren.
→ **PROG I** wordt weergegeven (Zie [4]).
- 2 Druk op **◀◀** of **▶▶** om het gewenste muzieknummer te kiezen.
- 3 Druk op **PROG** om het gekozen muzieknummer op te slaan.
→ **PROG 2** wordt weergegeven.
- 4 Herhaal de stappen **2** en **3** om op deze manier alle gewenste nummers te kiezen en te programmeren.
→ Wanneer u probeert meer dan 20 muziekstukken op te slaan, kunnen er geen muziekstukken meer worden geselecteerd.
- 5 Druk op **▶II** om het afspelen van het programma te starten.
→ **PROG** worden weergegeven. (Zie [5])

Om een programma te wissen doet U een van het volgende.

- Druk wanneer het apparaat niet in werking is op **PROG** om de programmamodus te activeren en druk op **■**.
- Open de CD-lade.
- Druk op **STANDBY-ON** om in rusttoestand te gaan;
- Selecteer andere bronnen.

Verschillende afspeelstanden selecteren

U kunt de verschillende manieren van afspelen kiezen of wijzigen voor of tijdens het afspelen en u kunt herhaal-modi met REPEAT combineren.

SHUFFLE – het huidige nummer wordt telkens opnieuw herhaald..

REPEAT – de hele CD/het hele programma wordt herhaald.

REPEAT ALL – Alle nummers worden in willekeurige volgorde afgespeeld..

- 1 Druk één of meerdere keren op **MODE** om de manier van afspelen te kiezen.
→ Het scherm geeft de geselecteerde mode weer.
- 2 Staat de speler stil, druk dan op **▶II** om het afspelen te starten.
→ De disc wordt enkele seconden later automatisch afgespeeld als u de SHUFFLE-modus selecteert.
- 3 Wilt u weer op de normale manier verder gaan met afspelen, druk dan herhaaldelijk op **MODE** tot in het display geen enkele van de verschillende manieren nog aangegeven wordt.
– U kunt ook op **■** drukken om de manier van afspelen af te sluiten.

Nuttige tips:

- Wanneer tijdens weergave de shuffle-modus wordt geselecteerd dan zal de shuffleweergave enkel beginnen wanneer de weergave van het huidige nummer beëindigd is.
- Shuffleweergave is niet beschikbaar tijdens de programmamodus.

Aansluiten op een extern toestel

U kan luisteren naar de weergave van het aangesloten externe toestel via uw AJ3916 luidsprekers.

- 1 Druk op **SOURCE** om naar de AUX-modus te schakelen.

→ **AUX** wordt weergegeven.

- 2 Sluit een extern apparaat aan, bijvoorbeeld een MP3-speler; op de AUX IN-aansluiting van de AJ3916.

Nuttige tips:

- AJ3916 kan het afspelen of andere functies van het externe apparaat niet bedienen.
- Zorg ervoor dat het externe apparaat is ingeschakeld.

Gebruik van de wekker

U kunt twee verschillende alarmtijden instellen. Dit kan handig zijn als uw partner en u op verschillende tijden willen worden gewekt. Bovendien kunt u verschillende alarmgeluiden instellen: CD () , tuner () , buzzer () , of natuurlijke geluiden () .

Instellen van de wekkertijd

- 1 Houd Press and hold **ALARM 1** ingedrukt tot de uren cijfers knipperen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **◀◀ / ▶▶** of houd deze ingedrukt om de uren aan te passen.
- 3 Druk op **ALARM 1** om de uurinstelling.
→ De klok cijfers voor de minuten zullen knipperen.
- 4 Druk herhaaldelijk op **◀◀ / ▶▶** of houd deze ingedrukt om de minuten aan te passen.
- 5 Druk op **ALARM 1** om de uurinstelling.
→ wordt weergegeven.
- 6 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om het gewenste alarmgeluid te selecteren.
→ wanneer u natuurlijke geluiden selecteert, drukt u op **PRESET+/-** om een van de 5 geluiden te selecteren (**◀▼7=▼**).
→ wanneer u CD hebt geselecteerd, drukt u op **◀◀ / ▶▶** om de gewenste track te selecteren.
- 7 Druk op **ALARM 1** om de uurinstelling.
- 8 Herhaal de bovenstaande stappen om het andere alarm in te stellen en te activeren indien nodig.

Nuttige tips:

- Plaats een CD indien U de CD bron als alarmmodus kiest. De CD zal afgespeeld worden vanaf het eerste nummer, of via het nummer dat U heeft gekozen tijdens de alarminstelling. Als er geen CD is geplaatst, wordt kerkklok (natuurlijke geluiden) automatisch ingeschakeld.
- Als u de instelling voor de alarmtijd wilt controleren voor ALARM 1 of ALARM 2, drukt u op ALARM 1 of ALARM 2.

Wekker uit schakelen**Wekkerherstel**

Als u de wekker meteen uit wilt zetten, maar tevens dezelfde wekkertijd voor de volgende dag wilt bewaren:

- Tijdens het alarm drukt U eenmaal op het overeenkomstige **SLEEP**.

Repeteerwekker

Hiermee gaat de wekker met tussenpozen van 9 herhaaldelijk af.

- Druk als het alarm afgaat op **REPEAT ALARM /BRIGHTNESS CONTROL**.
→De indicator voor het alarmgeluid knippert als het alarm wordt herhaald.
- Herhaal indien gewenst.

De wekker volledig uitschakelen

- Druk eenmaal of meer op het overeenkomstige **ALARM1** of **ALARM2** tot  verdwijnt.

SLEEP (inslaaptimer)**Informatie over de slaaptimer**

Dit apparaat is voorzien van een ingebouwde slaaptimer; waarmee

- het volume van de CD, radio of vooraf geladen relaxmuziek geleidelijk lager kan worden gezet;
- het apparaat automatisch na de gewenste periode uitschakelt.

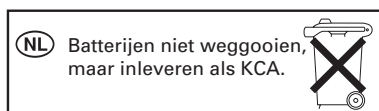
SLEEPTIMER instellen en uitschakelen

- 1 Druk op **SLEEP**.
→ SLEEP knipperen.

- 2 Druk herhaaldelijk op **SLEEP** om te schakelen tussen: 15->30->60->90->120->OFF (Uit).
- 3 Druk herhaaldelijk op **PRESET +/-** om het volgende of vorige ingebouwde ontspannende muziekje te selecteren, of druk op **SOURCE** om CD of Radio te selecteren.
- 4 Selecteer OFF (Uit) als u de slaaptimer wilt uitschakelen.

Nuttige tips:

- De inslaapfunctie heeft geen invloed op uw wekkerinstelling(en).



Onderhoud & Veiligheid (Zie 6)

Veiligheidsvoorschriften

- Zet het apparaat op een harde, vlakke ondergrond zodat het niet om kan vallen.
- Bescherm het apparaat, de batterijen, de cd's en cassettes tegen vocht, regen, zand of extreem hoge temperaturen zoals bij verwarmingsapparatuur of in felle zon.
- Apparaat mag niet worden blootgesteld aan spatwater.
- Leg niets op het apparaat. Er moet voldoende ventilatieruimte (minimaal 15 cm) zijn bij de ventilatieopeningen om te voorkomen dat het apparaat te warm wordt.
- De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen enz.
- Er mogen geen voorwerpen met een open vlam, zoals aangestoken kaarsen op het apparaat worden geplaatst.
- Geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, mogen op het apparaat worden geplaatst.
- De mechanische delen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmurende lagers en mogen dus niet gesmeerd of geolied worden.
- U kunt het apparaat schoonmaken met een licht bevochtigde zeemlap. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen.

Onderhoud van de cd-speler en de cd's

- Als de CD-speler de CD's niet op de juiste manier kan lezen, gebruik dan een schoonmaak-CD om de lens schoon te maken voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt.
- Raak de lens van de cd-speler nooit aan!
- Bij plotse temperatuurveranderingen kan er condens ontstaan en kan de lens van de cd-speler beslaan. Het afspelen van een cd is dan niet mogelijk. Probeer niet de lens schoon te maken maar laat de cd-speler enige tijd acclimatiseren in een warme omgeving tot de condens verdwenen is.
- Sluit altijd het cd-deksel om te voorkomen dat er stof in het cd-vak komt. Het cd-vak kunt u schoonmaken met een zachte droge doek.
- Maak de cd schoon door met een zachte, pluivrije doek vanuit het midden in een rechte lijn naar de rand te wrijven. Gebruik geen schoonmaakmiddelen want deze kunnen de cd beschadigen.
- Schrijf nooit op een cd en plak er geen stickers op.

VERHELPEN VAN STORINGEN

Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.

WAARSCHUWING: *Maak het apparaat niet open want dan loopt u het risico een elektrische schok te krijgen. Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren want dan vervalt de garantie.*

Geen geluid

- Het volume staat te zacht
- Zet het volume harder

Het afspelen van een cd lukt niet

- De cd is beschadigd of vuil
- Vervang de cd/ maak deze schoon
- De lens van de laser is beslagen
- Wacht tot de lens geacclimatiseerd is
- De lens van de laser is vuil
- Maak de lens schoon door een schoonmaak-cd voor cd-lenzen af te spelen.
- De cd-r is niet afgesloten
- Gebruik een afgesloten cd-r

Af en toe gekraak bij FM-ontvangst

- Zwak signaal
- De draadantenne geheel uittrekken en in de juiste richting leggen.

Constant gekraak/ gefluit bij AM (MW)-ontvangst

- Elektrische storingen van tv's, computers, tl-lampen enzovoort
- Zet het apparaat uit de buurt van andere elektrische apparatuur

De wekker gaat niet af

- De wektijd is niet ingesteld
- Zie **Instellen van de wekkertijd**
- De manier van wekken is niet ingesteld
- Zie **Instellen van de manier van wekken.**
- Er is geen cd ingezet terwijl de cd als wekkermodus is geselecteerd.
- Zet een cd in

Wegwerpen van uw afgedankt apparaat

Uw apparaat werd ontworpen met en vervaardigd uit onderdelen en materialen van superieure kwaliteit, die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Wanneer het symbool van een doorstreepte vuilnisemmer op wielen op een product is bevestigd, betekent dit dat het product conform is de Europese Richtlijn 2002/96/EC



Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingsysteem voor elektrische en elektronische apparaten.

Gelieve u te houden aan de plaatselijke reglementering en apparaten niet met het gewone huisvuil mee te geven. Door afgedankte apparaten op een correcte manier weg te werpen helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Met het oog op het milieu.

Wij hebben alle overbodig verpakkingsmateriaal weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is: karton (doos), polystyreenschuim (buffer) en plastic (zakken, beschermfolie).

Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur kunt inleveren.

LET OP

- **Zichtbare en onzichtbare laserstraling. Kijk niet in de straal als het deksel open is.**
- **Hoogspanning Niet openen. U loopt anders het risico een elektrische schok te krijgen. Dit apparaat bevat alleen onderhoudsvrije onderdelen.**
- **Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan om blootstelling aan straling te voorkomen.**

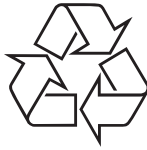
Nederlands

Italiano

Português

Dansk

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



AJ3916



Printed in China

Jason 0806